abstract
Since it entered into force, Framework Decision 2002/584/JHA on the European Arrest Warrant has given rise to a number of interpretative issues that have been referred to the European Court of Justice through the preliminary reference procedure. This case note provides an analysis of the most recent conundrum, which concerned the meaning of the words 'issuing judicial authority' under Article 6(1) of said Framework Decision. In three judgements at the end of last year, the Court held that this is an autonomous expression of EU law and clarified what circumstances one has to take into account in order to assess whether a national authority issuing a European Arrest Warrant may be regarded as a judicial authority. Thus, the case note presents the Court's reasoning and compares it to what the same Court has constantly ruled with regard to the judicial nature of courts and tribunals of the Member States that are either entitled or obliged to raise a reference to the European Court of Justice under Article 267 TFEU.

I. Introduction

Under Article 3(2) of the Treaty on European Union (the "TEU"), the European Union (the "EU") shall offer its citizens an area of freedom, security, and justice without internal frontiers, in which the free movement of persons is ensured in conjunction with appropriate measures with respect to external border controls, asylum, immigration, and the prevention and combating of crime. This has led, inter alia, to abolishing...
extradition between Member States and adopting Framework Decision 2002/584/JHA establishing the European Arrest Warrant (the “EAW”) as a new and simplified system of surrender between judicial authorities that has replaced the system of multilateral extradition built upon the European Convention on Extradition of 13 December 1957 and which is based on the principle of mutual recognition. Said principle must be regarded as the cornerstone of judicial cooperation that makes it possible for judicial decision in civil and criminal matters to freely move within the EU.

The analysis provided here concerns three cases the European Court of Justice (the “ECJ”) had to deal with very recently and where the main issue regarded the meaning of the words ‘issuing judicial authority’ under Article 6(1) of the above-mentioned Framework Decision. More specifically, the ECJ had to assess whether this expression is an autonomous term of EU law and under what circumstances a national authority issuing a EAW may be considered as a ‘judicial authority’.

II. The Relevant Law

Article 47 of the Charter of Fundamental Freedoms of the EU states that everyone whose rights and freedoms, as guaranteed by the law of the Union, are violated, has the right to an effective remedy before a tribunal. More specifically, everyone is entitled to a fair and public hearing within a reasonable time by an independent and impartial tribunal previously established by law and everyone has the possibility of being advised, defended, and represented.

Alessandro Rosanò · If You Are a Judicial Authority and You Know It, Raise Your Hands

90

https://doi.org/10.5771/2193-5505-2017-1-89

Generiert durch IP '35.160.27.221', am 12.05.2024, 15:43:54.

Das Erstellen und Weitergeben von Kopien dieses PDFs ist nicht zulässig.
Pursuant to Article 1 of Framework Decision 2002/584/JHA, the EAW is a judicial decision issued by a Member State with a view to the arrest and surrender by another Member State of a requested person, for the purposes of conducting a criminal prosecution or executing a custodial sentence or detention order. The Member States must execute any EAW on the basis of the principle of mutual recognition and in accordance with the provisions of the Framework Decision, which does not have the effect of modifying the obligation to respect fundamental rights and fundamental legal principles as enshrined in Article 6 of the Treaty on European Union.

Under Article 6 of the Framework Decision, the issuing judicial authority is the judicial authority of the issuing Member State which is competent to issue an EAW by virtue of the law of that State, while the executing judicial authority is the judicial authority of the executing Member State, which is competent to execute the EAW by virtue of the law of that State. The Member States must inform the General Secretariat of the Council of the competent judicial authorities under their laws.

As provided for in Article 7(1)(2) of the Framework Decision, the Member States may designate a central authority or, when their legal systems so provide, more than one central authority to assist the competent judicial authorities. If it is necessary as a result of the organisation of their internal judicial systems, they may make their central authorities responsible for the administrative transmission and reception of EAWs, as well as for all other official correspondence.

Pursuant to Article 8(1)(c) of the Framework Decision, the EAW must contain evidence of an enforceable judgement, an arrest warrant, or any other enforceable judicial decision having the same effect.

III. The Facts and the Questions referred to the ECJ

For what concerns Poltorak, the Swedish National Police Board (the “SNPB”) had issued a EAW for the arrest and surrender of Mr Poltorak, who at the time was held in a detention centre in the Netherlands. Some questions were referred to the ECJ by the Amsterdam Court of First Instance in order to ascertain whether the SNPB was a judicial authority within the meaning of Article 6(1) of Framework Decision 2002/584/JHA, which can issue a judicial decision within the meaning of Article 1(1) of the same Framework Decision.

In Özçelik, the Veszprém District Court (Hungary) issued an EAW requesting the surrender of a Turkish national that was held at a detention centre in the Netherlands. The basis of this EAW was a national arrest warrant issued by the police and confirmed by a Public Prosecutor’s Office. The Amsterdam Court of First Instance asked the Hungarian authorities for clarification concerning the role played by the Public Prosecutor’s Office in the procedure, especially with regard to its independence of the executive, the validation of warrants issued by the police, and the criteria followed for that purpose. The answers did not convince the Dutch court, which decided to stay the
proceedings and refer some questions to the ECJ in order to determine what a 'judicial
decision' within the meaning of Article 8(1)(c) of the Framework Decision is.

As far as Kovalkovas, a EAW was issued by the Ministry of Justice of the Republic
of Lithuania, concerning the arrest and surrender of a Lithuanian national being held
in a detention centre in the Netherlands. The Amsterdam Court of First Instance re-
ferred some questions to the ECJ for a preliminary ruling in order to assess whether
the Ministry of Justice may be considered as a judicial authority within the meaning of
Article 6(1) of Framework Decision 2002/584/JHA, and the EAW it had issued was a
judicial decision within the meaning of Article 1(1) of the same Framework Decision.

IV. The Opinions of Advocate General Campos Sánchez-Bordona

For what concerns the Poltorak case, Advocate General (“AG”) Campos Sánchez-Bor-
dona highlighted that neither Article 6(1), nor Article 1(1) of the Framework Decision
make any reference to national law for the purpose of determining their meaning and
scope. As such, the expressions 'judicial authority' and 'judicial decision' are au-
tonomous terms of EU law that must be given a uniform interpretation within the EU
territory. This makes it possible to ensure both uniform application of EU law and the
principle of equality.5

For what concerns the main questions, the AG proposed a re-wording, underlying
that the term that really required clarification was that of ‘judicial authority’. In fact, if
the SNPB were not a judicial authority, it could not issue a judicial decision.6 Provided
that there is no definition of ‘judicial authority’ in the text of the Framework Decision,
AG Campos Sánchez-Bordona stated that it would be necessary to adhere to the usual
criteria of interpretation of the ECJ, meaning the literal meaning of the words, their
context, and their objectives.7

So, taking into account the literal meaning of the words, an authority is “an entity
which exercises control in some sphere of public life, because it has been allocated
powers and has the legal capacity to do so”, while a judicial authority is an authority
that belongs to the administration of justice.8

For what concerns the context, the AG considered that Article 6 and Article 7 of the
Framework Decision outline the EAW institutional architecture which is based on the

5 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Poltorak (fn 4), margin
no 27-29. In this regard, see European Court of Justice (ECJ) 28.7.2016, case C-294/16 PPU
(J.Z.), [2016] published in the electronic Reports of Cases, margin no 35, and European Court
of Justice (ECJ) 14.11.2013, case C-60/12 (Baláž), [2013] published in the electronic Reports of
Cases, margin no 24-32.

6 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Poltorak (fn 4), margin
no 33-34.

7 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Poltorak (fn 4), margin
no 36.

8 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Poltorak (fn 4), margin
no 39.
different roles played by authorities judicial in nature and central authorities administrative in nature. With reference to the objectives, the EAW must be regarded as a new, simplified, and more effective system for the surrender of persons convicted or suspected of having infringed criminal law. In this regard, the dialogue between judicial authorities that share similar constitutional features and ensure respect for fundamental rights and freedoms, is key to the objective set for the EU to become an area of freedom, security, and justice by basing itself on the high degree of confidence which should exist between the Member States.

Furthermore, one should consider the legal basis of Framework Decision 2002/584/JHA, that is to say Article 31(1)(a) and (b) of the former Treaty on European Union. Under these provisions, the common action on judicial cooperation in criminal matters included facilitating and accelerating cooperation “between competent ministries and judicial or equivalent authorities of the Member States”. However, under Article 82(1)(d) TFEU, the mention of the ministries has been removed. As such, the SNPB forms part of the police and its decisions are not taken over by any judge. It would be possible to consider the Swedish system consistent with the Framework Decision if two requirements were met: “(a) the SPNB would have to act by mandate and under the supervision of a judicial authority, within the meaning of Article 6 of the Framework Decision; and (b) it could not have discretionary powers or a margin of appreciation concerning the issue of the EAW, and would have to adhere to the mandate received from the judicial authority.” However, the SPNB does not satisfy these requirements, so it cannot be classified as a judicial authority. As a consequence, a EAW issued by the SPNB is not a judicial decision.

As far as the same issues concerned the Özçelik case and the Kovalkovas case, AG Campos Sánchez-Bordona merely referred to the Opinion he had presented in Poltorak. With specific regard to Özçelik, the AG stressed that the participation of the Public Prosecutor’s Office in the investigation and in the criminal proceedings is at the discretion of the legal order of each Member State. It may be, therefore, that the Public Prosecutor’s Office is an authority responsible for administering criminal jus-

9 See the Opinion presented by AG Campos Sánches-Bordona in ECJ, Poltorak (fn 4), margin no 42-48.
10 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Poltorak (fn 4), margin no 49-50.
11 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Poltorak (fn 4), margin no 52.
12 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Poltorak (fn 4), margin no 60.
13 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Poltorak (fn 4), margin no 67.
14 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Özçelik (fn 4), margin no 29-30, 38 and the Opinion presented by Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Kovalkovas (fn 4), margin no 33-34 with regard to the expressions ‘judicial authority’ and ‘judicial decision’ as autonomous terms of EU law and the criteria to ascertain whether a national authority is judicial in nature.
V. The judgements

In Poltorak, the ECJ held that although Article 6(1) of the Framework Decision refers to the law of the Member States, that reference is limited to designating the judicial authority with the competence to issue the EAW. As a consequence, that reference does not concern the definition of the term ‘judicial authority’ which requires an autonomous and uniform interpretation throughout the EU.

For what concerns the meaning of the words ‘judicial authority’, the Court stressed that they are not limited to designating only the judges or courts of a Member State, but may extend to the authorities required to participate in administering justice. However, they cannot be interpreted as also covering the police services of a Member State. In fact, judicial authorities are those authorities that administer justice, while administrative authorities or police authorities are within the province of the executive.

15 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Özçelik (fn 4), margin no 49, 53. See also European Court of Justice (ECJ) 29.6.2016, case C-486/14 (Kossowski), [2016] not yet published, margin no 39.
16 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Özelik (fn 4), margin no 65.
17 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Kovalkovas (fn 4), margin no 32.
18 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Kovalkovas (fn 4), margin no 36.
19 See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Kovalkovas (fn 4), margin no 41, 45.
20 See ECJ, Poltorak (fn 4), margin no 30-32. See also ECJ, Kovalkovas (fn 4), margin no 32-33.
21 See ECJ, Poltorak (fn 4), margin no 33-34.
As such, it may be that the central police services of a Member State are covered by the term 'central authority', but they cannot be regarded as judicial authorities. In this regard, one should remember that the surrender procedure between Member States is carried out under judicial supervision in order to ensure that decisions relating to EAWs fully respect all the guarantees appropriate for decisions of such a kind. One should also consider that judicial cooperation in criminal matters, as laid down in Article 31 of the former Treaty on the European Union, must be distinguished from police cooperation, as laid down in Article 30 of the same treaty, and remember that Framework Decision 2002/584/JHA seeks to facilitate judicial cooperation. Therefore, the term ‘judicial authority’ is an autonomous concept of EU law and the Framework Decision must be interpreted as meaning that a police service, such as the SNPB, is not covered by the term ‘issuing judicial authority’. Thus, the EAW issued by that police service was not a ‘judicial decision’. In Özçelik, the ECJ held that the confirmation, by the Public Prosecutor’s Office, of the national arrest warrant issued by the police is a legal act by which the Public Prosecutor’s Office verifies and validates said arrest warrant. As a consequence, the Public Prosecutor’s Office must be regarded as the authority responsible for the issue of the national arrest warrant and it is of no relevance the fact that the national arrest warrant has been issued by the police in the first place. Thus, when it comes to the EAW, the term ‘judicial authority’ must be interpreted as referring to the Member State authorities that administer criminal justice and the term ‘judicial decision’ must be referred to decisions of the Member State authorities that administer criminal justice. Therefore, the decision of such an authority must be regarded as a judicial decision, within the meaning of Article 8(1)(c) of the Framework Decision. As a consequence, a confirmation by the Public Prosecutor’s Office of a national arrest warrant issued by a police service in connection with criminal proceedings constitutes a ‘judicial decision’, within the meaning of Article 8(1)(c). In Kovalkovas, the Court confirmed Poltorak: More specifically, they considered that designating an organ of the executive as an issuing judicial authority would run counter to the objectives pursued by the EAW system in that the Framework Decision aims to prevent the involvement of decision-making organs in the procedure for surrendering wanted persons. Of course, a Ministry may be covered by the term ‘central authority’, within the meaning of Article 7 of the Framework Decision, but it is generally accepted that the term ‘judiciary’ does not cover the ministries of Member States.

22 See ECJ, Poltorak (fn 4), margin no 35, 42.
23 See ECJ, Poltorak (fn 4), margin no 39.
24 See ECJ, Poltorak (fn 4), margin no 25, 37. See Article 82 TFEU and Article 85 TFEU.
25 See ECJ, Poltorak (fn 4), margin no 59.
26 See ECJ, Özçelik (fn 4), margin no 30.
27 See ECJ, Özçelik (fn 4), margin no 33-38.
28 See ECJ, Kovalkovas (fn 4), margin no 40-42.
29 See ECJ, Kovalkovas (fn 4), margin no 39.
in that they are organs of the executive branch.\textsuperscript{30} In light of this, the Court held that it is precluded to designate an organ of the executive as an issuing judicial authority and an arrest warrant issued by it cannot be regarded as a judicial decision.\textsuperscript{31}

VI. \textit{Some Thoughts on What Constitutes a Judicial Authority under EU Law.}

The ECJ has already dealt with the issue of what constitutes a judicial authority: Truth be told, judicial cooperation in criminal matters is not the first law field that has given rise to this conundrum.

In fact, one should consider the text of Article 267 TFEU, concerning the preliminary reference procedure. This Article refers to courts and tribunals of the Member States that are either entitled or obligated – depending on the case – to raise a reference on the interpretation or the validity of EU law.\textsuperscript{32}

The Treaties do not define what a national court or tribunal is for the purposes of the preliminary reference but over time, the ECJ has listed the features they must have to be classified as such. According to the Court, these bodies must be established by law, have a permanent existence, exercise binding jurisdiction, apply the rule of law, be independent, and their procedure must be \textit{inter partes}. Furthermore, there must be a case pending before the court and it must be called upon to give judgment in proceedings that lead to a decision judicial in nature.\textsuperscript{33}

The ideas expressed by the Court in the above-mentioned cases may therefore be considered consistent with this settled case-law insofar as they focus on the function of the national judicial authority and the link between said authority and the administration of justice.

However, one must remember that when it comes to the preliminary reference procedure, the Court has held that a reference cannot be made to it by a Public Prosecu-

\textsuperscript{30} See \textit{ECJ, Kozakova} (fn 4), margin no 35-36.

\textsuperscript{31} See \textit{ECJ, Kozakova} (fn 4), margin no 48.


\textbf{Varia}
tor's Office in that it does not rule on an issue in complete independence. Actually, its task is to submit the issue for consideration by the competent judicial body.\(^{34}\)

It does not, therefore, come as a surprise that in the Opinion he presented in Özőçelik, AG Campos Sánchez-Bordona pointed out that to consider the Public Prosecutor's Office a 'judicial authority' for the purposes of Framework Decision 2002/584/JHA does not mean to equate it to a judicial body that is authorized to refer a question to the ECJ for a preliminary ruling. In this regard, he wrote:

Apart from the fact that not everything 'legal' has to be, strictly speaking, 'judicial', the bodies, which may or must refer questions for a preliminary ruling are those which have to settle the disputes brought before them, for which they require the assistance of the Court of Justice. The Public Prosecutor's Office is not one of those bodies, but it may nevertheless be accorded the status of 'judicial authority', in accordance with the Framework Decision, if the national legislation allows it to adopt national arrest warrants. These, therefore, may be classified as arrest warrants or executive judicial decisions having the same force, for the purposes of Article 8(1)(c) of the Framework Decision.\(^{35}\)

So, one must keep the two mechanisms – meaning, the EAW and the preliminary reference procedure – separated and the Public Prosecutor's Office, while being a judicial authority for the purposes of the former, cannot be considered a judicial authority for the purposes of the latter.

VII. Conclusion

As is well-known, one of the features that makes extradition slow and uncertain is that the process is not only legal, but also political in that the consent of both courts and the executive is required. This explains why extradition is said to follow a request model, while surrender under the EAW follows an order model.\(^{36}\) In fact, the EAW has made it possible for the transfer of suspects and convicted persons between EU Member States to become a purely legal matter.\(^{37}\)

Thus, the interpretation provided by the ECJ in Poltorak, Özőçelik, and Kovalkovas is consistent with the EAW mechanism’s features but also – and most importantly – with the need to reach a balance between two needs: On the one hand, one must consider the need to swiftly surrender suspect and convicted persons; on the other hand, one must not forget the need to guarantee real and effective judicial protection as provided for in Article 47 of the Charter of Fundamental Rights of the EU.


\(^{35}\) See the Opinion presented by AG Campos Sánchez-Bordona in ECJ, Özőçelik (fn 4), margin no 62.


Only genuine judicial authority can ensure that this balance is achieved and preserved from any form of political – meaning, non-legal – influence. As such, driven by a sort of Montesquieuian spirit, the Court has confirmed the fundamental principle of separation of powers for the purposes of the EAW and this should lead to a reinforcement of the mechanism resulting from Framework Decision 2002/584/JHA.

For what concerns the functioning of the preliminary reference procedure, as stated above, AG Campos Sánchez-Bordona spent a few words denying that the Public Prosecutor’s Office is authorized to refer a question to the ECJ for a preliminary ruling, and in this regard he confirmed what the Court had previously held. Anyway, one should be aware that the Court itself did not consider the issue at all, not even by way of obiter dictum. Of course, this does not equate to expressly admitting that Public Prosecutor’s Offices may refer questions to the ECJ: The Özçelik case concerned the EAW, not the preliminary reference mechanism. However, given the express recognition of the nature of judicial authority to the Public Prosecutor’s Office for the purposes of the EAW, and given that only judicial authorities are allowed to refer questions to the ECJ for a preliminary ruling, the silence kept by the judges on this topic may have left room for an element of inconsistency in the whole system.